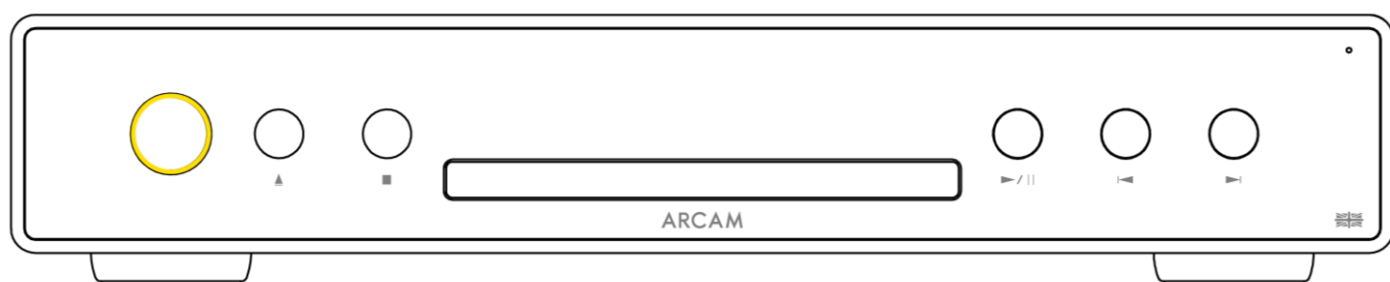


ARCAM

CD5



Manuale di istruzioni

ARCAM

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Osservare tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Pulire solo con un panno asciutto.
6. Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare l'apparecchio secondo le istruzioni del produttore.
7. Non installare l'apparecchio vicino a fonti di calore come radiatori, caloriferi, stufe o altri apparecchi (compresi amplificatori) che producono calore.
8. Non annullare la sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata presenta due lame, una più grande dell'altra. Una spina con messa a terra presenta due lame e un terzo polo di terra. La lama larga o il terzo polo è previsto per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non è adatta alla propria presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
9. Impedire che il cavo di alimentazione venga calpestato o schiacciato, in particolare in corrispondenza della spina, della presa e del punto in cui fuoriesce dall'apparecchio.
10. Usare esclusivamente dispositivi opzionali/accessori specificati dal produttore.

11. Questo apparecchio è concepito per utilizzo in climi temperati con una temperatura massima di 35°C



12. Usare esclusivamente con carrello, supporto, cavalletto, staffa o tavola specificati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Se si usa un carrello, prestare attenzione quando si muove la combinazione di carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute a ribaltamento.



13. Scollegare questo apparecchio durante temporali o se resta inutilizzato per lunghi periodi di tempo.
14. Per l'assistenza tecnica rivolgersi a personale qualificato. L'assistenza è necessaria nel caso in cui l'apparecchio abbia subito qualsiasi danno, ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono lesionati, se vi è stato versato del liquido o se degli oggetti sono caduti all'interno dell'apparecchio oppure se è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente o è caduto.
15. Per scollegare completamente l'apparecchio dalla rete CA, scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa CA.
16. La spina del cavo di alimentazione deve rimanere facilmente accessibile.
17. Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato solo con l'alimentatore e/o il cavo di ricarica fornito dal produttore.

AVVERTENZA: PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

- Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
- Non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi e assicurarsi che nessun oggetto pieno di liquidi, come ad esempio dei vasi, venga posizionato sull'apparecchio.

CAUTELA	
RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE. NON APRIRE.	
	QUESTO SIMBOLO SUL PRODOTTO INDICA CHE ALL'INTERNO DEL CORPO DEL PRODOTTO È PRESENTE TENSIONE PERICOLOSA NON ISOLATA CHE PUÒ COSTITUIRE UN RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA.
	QUESTO SIMBOLO SUL PRODOTTO INDICA CHE IN QUESTA GUIDA SONO PRESENTI ISTRUZIONI IMPORTANTI PER L'USO E LA MANUTENZIONE.

Visitare la pagina del prodotto su ARCAM.co.uk e scaricare la Scheda di sicurezza per un elenco completo delle istruzioni di sicurezza.

Prodotto di Classe II

Questa apparecchiatura è di Classe II ovvero è un apparecchio elettrico a doppio isolamento. È stato progettato in modo tale da non richiedere un collegamento a terra di sicurezza elettrica ("di terra" negli Stati Uniti).

ARCAM

Sommario

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA	2
Sommario	3
Contenuto della confezione	4
Posizionamento dell'unità	4
Pannello frontale	5
Pannello posteriore	5
Telecomando	6
Comando Display	6
Scelta fonti di ingresso	6
Comando di riproduzione	6
Collegamento del lettore CD	7
Collegamento analogico	7
Principali accorgimenti	7
Collegamento digitale	8
Principali accorgimenti	8
Funzionamento	9
Alimentazione	9
Standby	9
Standby automatico.....	9
Riproduzione di un CD	9
Riproduzione da un dispositivo di archiviazione USB	9
Menu	10
Albero del menu	10
Formati supportati	10
Formati disco	10
Formati di file.....	10
Risoluzione dei problemi	11
Specifiche	11

ARCAM

Grazie per aver scelto ARCAM

Da oltre 45 anni ARCAM produce prodotti Hi-Fi e home cinema specializzati che offrono una qualità sonora all'avanguardia. L'ARCAM CD5 è l'ultimo di una lunga serie di lettori CD pluripremiati nata nel 1986 con l'ARCAM Delta 70, il primo lettore CD da noi creato.

Il modello ARCAM CD5 è concepito per assicurare una riproduzione affidabile dei CD per decenni, il tutto con una musicalità eccezionale per trarre il massimo piacere dalla propria musica. Questa guida rapida vi assisterà durante l'installazione e l'uso del CD5.

Nell'improbabile eventualità di un guasto o nel caso in cui sia necessaria assistenza tecnica, contattare i nostri team di supporto dedicati via e-mail all'indirizzo luxurysupport@harman.com o telefonicamente al numero +44 (0) 1707 668012 o +1 888 691 4171. Oppure, se semplicemente si desiderano ulteriori informazioni sui prodotti ARCAM, la nostra rete di rivenditori sarà lieta di offrire il supporto necessario. Ulteriori informazioni sono disponibili anche sul sito ARCAM all'indirizzo arcam.co.uk.

Contenuto della confezione

- Lettore CD ARCAM CD5
- Telecomando a infrarossi
- 2 pile AAA per il telecomando
- Cavi di alimentazione specifici in base alla regione
- Documento di Sicurezza e Conformità
- Guida di avvio rapido

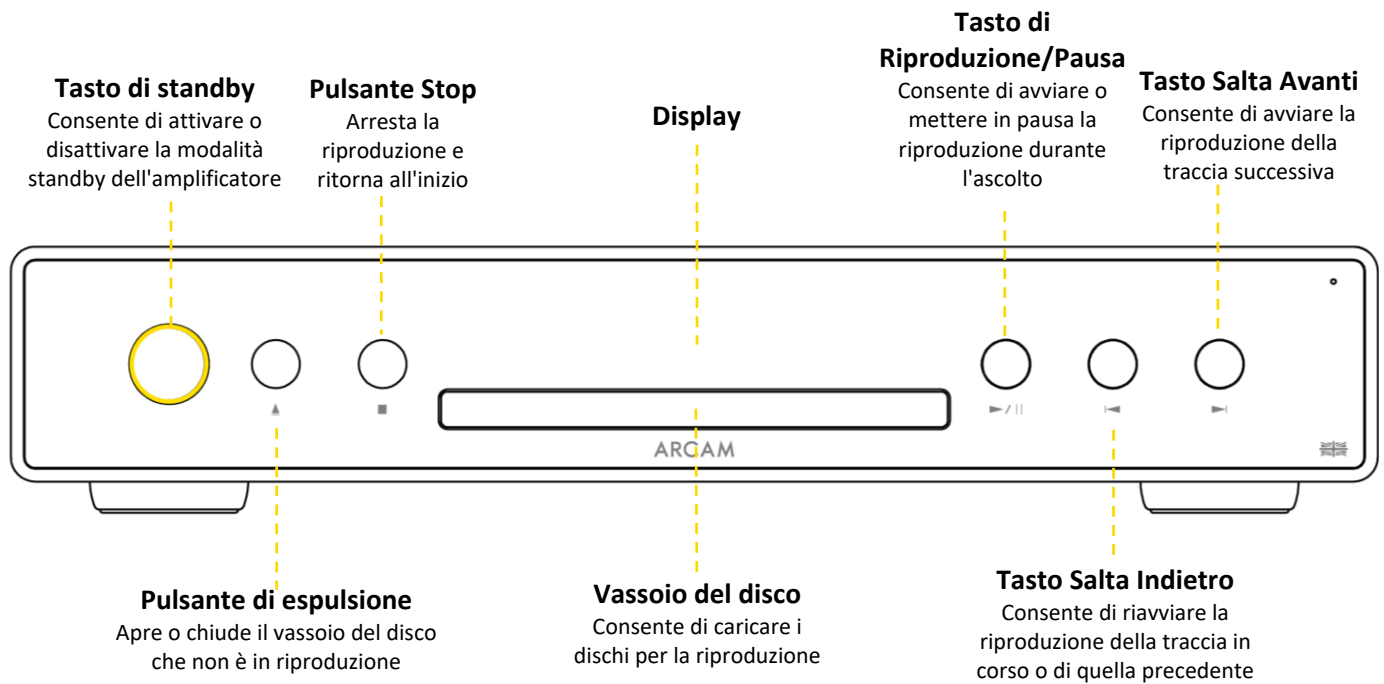
Posizionamento dell'unità

- Posizionare il lettore CD su una superficie piana e stabile, evitando l'esposizione alla luce solare diretta e a fonti di calore o umidità.
- Non si consiglia di collocare l'unità CD5 su un amplificatore o altre fonti di calore.
- Assicurarsi che il ricevitore del telecomando sulla sinistra del display del pannello frontale non sia ostruito, altrimenti potrebbe impedire il funzionamento del telecomando.
- Non posizionare il giradischi sulla parte superiore di questa unità. I giradischi sono molto sensibili al rumore generato dagli alimentatori elettrici, che sarà udibile come 'ronzio' di fondo se il giradischi è troppo vicino.
- Il normale funzionamento dell'unità potrebbe essere disturbato da forti interferenze elettromagnetiche. Qualora ciò si verifici, resettare semplicemente l'unità utilizzando il pulsante di alimentazione o spostarla in un luogo differente.

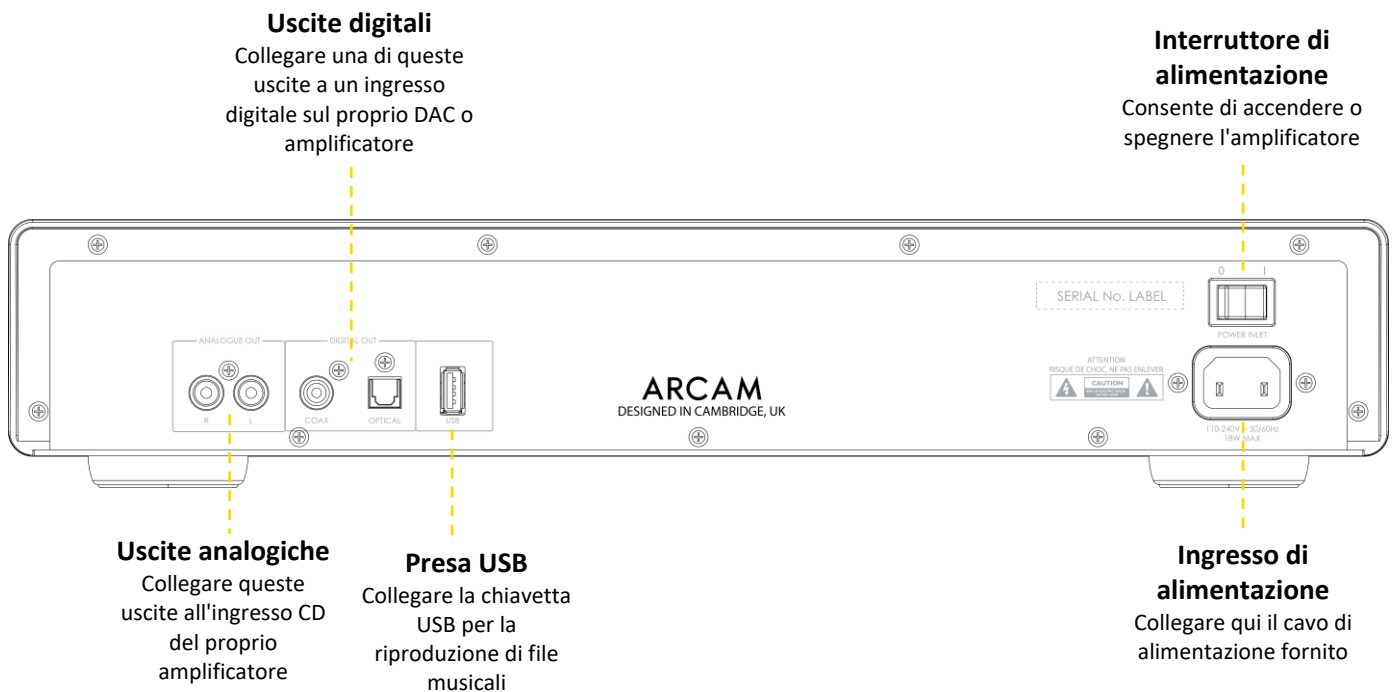
Questo apparecchio offre all'utente la possibilità di disattivare le funzioni di gestione della potenza. Si precisa che così facendo il consumo di energia dell'apparecchio aumenta.

ARCAM

Pannello frontale

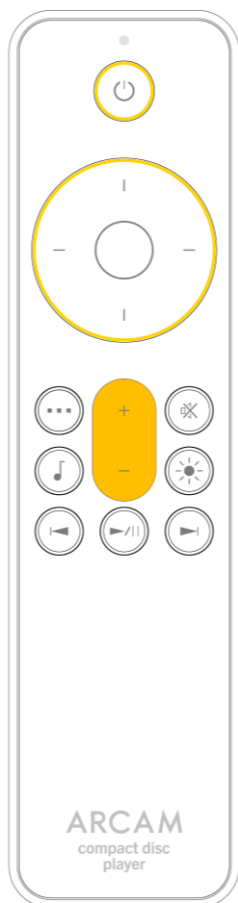



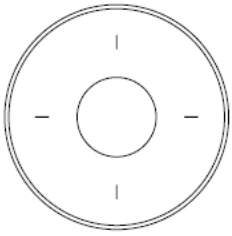






Pannello posteriore



ARCAM

Telecomando



	Attivazione/disattivazione della modalità standby
	<p>Navigazione del menu</p> <p>Tasto centrale per effettuare la selezione o scegliere la modalità (casuale/ripeti) durante la riproduzione</p> <p>Sinistra = Riproduzione dall'unità di archiviazione USB</p> <p>Destra = Riproduzione dal vassoio CD</p>
	Regolazione del volume ampl. (solo ampl. ARCAM)
	Silenziamento amp. on/off (ARCAM amps only)
	Luminosità del display
	Tasti di navigazione: Riproduci/pausa (premere a lungo per interrompere), Salta indietro/Salta avanti
	Tasto Menu
	Tasto Informazioni sulla musica

Nota: L'uso di pile non corrette può causare risultati pericolosi. Non mischiare pile vecchie e pile nuove. Non utilizzare insieme pile non identiche. Sebbene possano sembrare simili, pile diverse possono avere tensioni diverse. Assicurarsi che le pile siano inserite nella direzione corretta.

Rimuovere le batterie dall'apparecchio se non sarà utilizzato per un mese o più. Per lo smaltimento delle batterie usate, vi preghiamo di rispettare le norme governative o locali in vigore nel proprio paese o regione.

Comando Display


Premere il pulsante  sul telecomando per accendere/spegnere il display.


Scelta fonti di ingresso

Per selezionare **USB playback**, premere il pulsante di navigazione sinistro ←.

Per selezionare **DISC playback**, premere il pulsante di navigazione destro →.

Comando di riproduzione

Premere il pulsante  sul telecomando per **avviare e mettere in pausa la riproduzione**.

Tenere premuto il pulsante  sul telecomando per **arrestare la riproduzione** e tornare all'inizio.

ARCAM

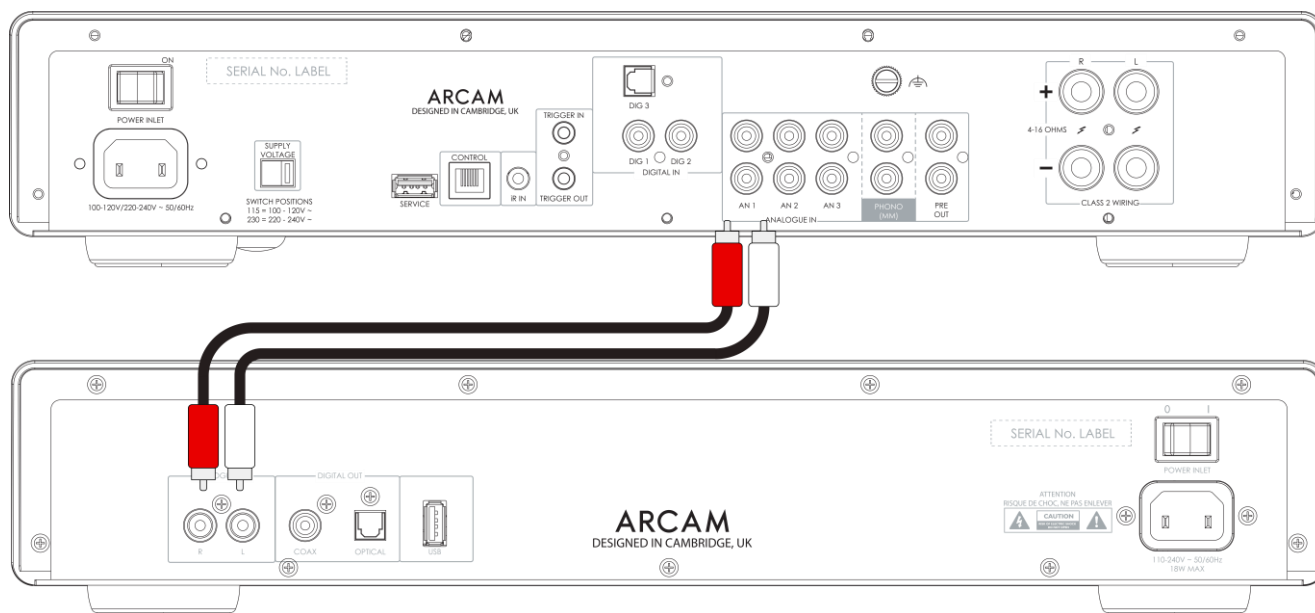
Collegamento del lettore CD

Collegamento analogico

Passaggio 1: assicurarsi che l'alimentazione sia scollegata dal lettore CD e dall'amplificatore.

Passaggio 2: utilizzando cavi di interconnessione analogici, collegare il terminale rosso destro (R) dell'uscita analogica sul lettore CD al terminale destro (R), solitamente rosso, dell'ingresso CD sull'amplificatore.

Passaggio 3: collegare il terminale bianco sinistro (L) dell'uscita analogica sul lettore CD al terminale sinistro (L), solitamente bianco, dell'ingresso CD sull'amplificatore.



Principali accorgimenti

- Dopo aver effettuato i collegamenti: accendere l'amplificatore senza collegare gli ingressi e ridurre il volume al minimo. Selezionare l'ingresso CD, quindi aumentare lentamente il volume fino a un livello di ascolto adeguato per la riproduzione di un CD. Questa tecnica eviterà suoni forti o danni al prodotto in caso di collegamenti errati.
- Se non si è sicuri della modalità di collegamento del sistema, contattare il rivenditore ARCAM il quale sarà lieto di aiutarvi.

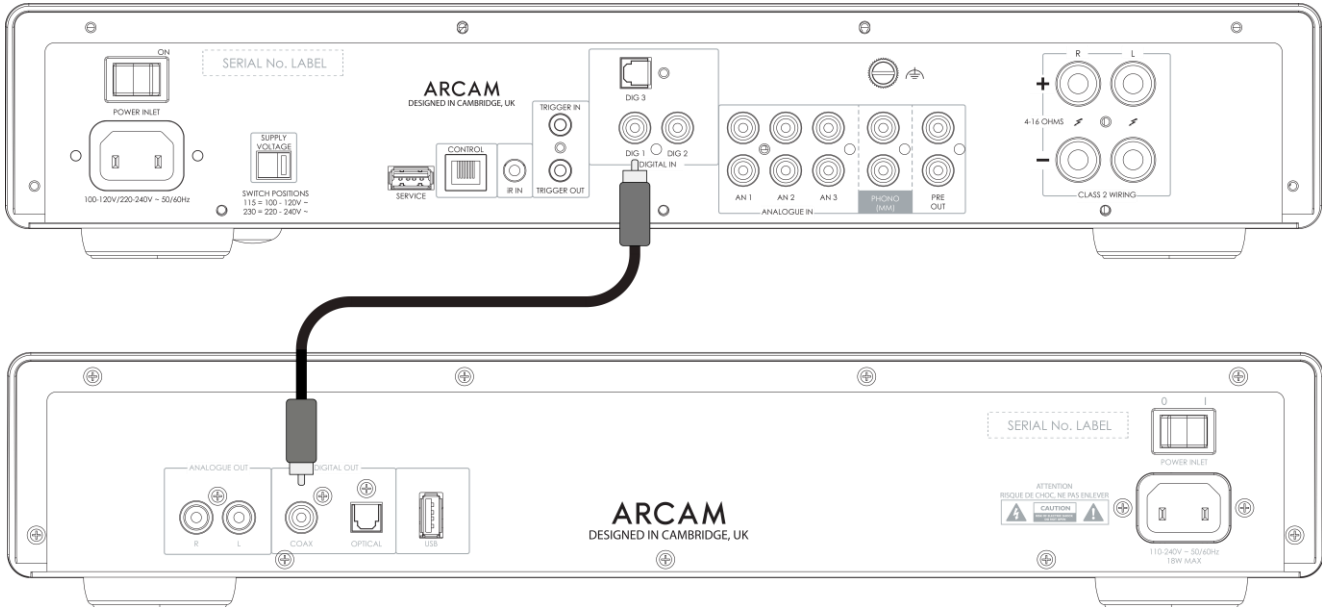
ARCAM

Collegamento digitale

Passaggio 1: assicurarsi che l'alimentazione sia scollegata dal lettore CD e dall'amplificatore.

Passaggio 2: utilizzando un cavo di interconnessione coassiale digitale, collegare l'uscita coassiale digitale sul lettore CD a un ingresso coassiale digitale sull'amplificatore.

In alternativa, utilizzando un cavo di interconnessione Toslink ottico, collegare l'uscita ottica digitale sul lettore CD a un ingresso ottico digitale sull'amplificatore.



Principali accorgimenti

- Dopo aver effettuato i collegamenti: accendere l'amplificatore senza collegare gli ingressi e ridurre il volume al minimo. Selezionare l'ingresso che corrisponde al proprio collegamento, quindi aumentare lentamente il volume fino a un livello di ascolto adeguato per la riproduzione di un CD. Questa tecnica eviterà suoni forti o danni al prodotto in caso di collegamenti errati.
- Se non si è sicuri della modalità di collegamento del sistema, contattare il rivenditore ARCAM il quale sarà lieto di aiutarvi.

ARCAM

Funzionamento

Alimentazione

L'interruttore di alimentazione sul pannello posteriore consente di accendere e spegnere il lettore CD. Una volta terminati i collegamenti, accendere il lettore.

Standby

Il tasto di Standby sul pannello frontale commuta la modalità del lettore CD tra **standby** e **acceso** (in funzione).

Standby automatico

Questo lettore CD è progettato per entrare automaticamente in standby dopo 20 minuti senza alcuna riproduzione audio o interazione da parte dell'utente. Questo, per soddisfare le normative internazionali sul consumo energetico. È possibile disattivare questa opzione dal menu. Per l'utilizzo del menu, vedere pagina 10.

Riproduzione di un CD

Il modello ARCAM CD5 può riprodurre CD audio e dati. Consultare i media supportati a pagina 10.

Se non è già selezionato, è possibile selezionare il vassoio del CD per la riproduzione utilizzando il **tasto di navigazione destro** sul telecomando.

Per aprire il vassoio CD, premere il tasto **▲** (espelli) sulla parte anteriore del lettore CD, quindi il cassetto si aprirà. Posizionare il CD sul vassoio con l'etichetta rivolta verso l'alto (lato lucido verso il basso).

Premere quindi il tasto **▲** (espelli) sulla parte anteriore del lettore CD per chiudere il cassetto, oppure premere **▶/||** (riproduci) per chiudere il cassetto e avviare la riproduzione.

Nota: Questo lettore CD è pensato solo per accettare compact disc. L'inserimento di altri oggetti (inclusi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, alimenti, bevande o annessi) potrebbe causare danni o lesioni che non saranno coperti dalla garanzia.

Riproduzione da un dispositivo di archiviazione USB

Il modello ARCAM CD5 può riprodurre file musicali memorizzati su chiavetta USB. Consultare i media supportati a pagina 10.

Se non è già selezionato, l'ingresso USB può essere selezionato per la riproduzione utilizzando il **tasto di navigazione sinistro** sul telecomando.

Inserire il dispositivo di archiviazione USB nella presa USB sul pannello posteriore. Non utilizzare una prolunga USB.


Premere quindi **▶/||** (riproduci) per avviare la riproduzione.

Per cambiare cartella, utilizzare i tasti di navigazione su o giù del telecomando.

Nota: Il lettore riprodurrà i file contenuti in una cartella in ordine cronologico.

ARCAM

Menu

Per accedere al menu, premere il tasto  (MENU) sul telecomando.





Per spostarsi nel menu, utilizzare i tasti di navigazione sul telecomando.

Albero del menu

Display	Consente di selezionare la luminosità del display. L'impostazione predefinita è Full .
Filtro DAC	Consente di selezionare un filtro digitale per le uscite analogiche. L'impostazione predefinita è Slow .
Eco Standby	Se abilitata, il lettore CD entrerà in standby dopo 20 minuti senza interazione o riproduzione da parte dell'utente. L'impostazione predefinita è On .
Disc Auto	Consente di disattivare l'avvio automatico della riproduzione all'inserimento del CD. L'impostazione predefinita è On .
Ripristina le impostazioni predefinite	Consente di ripristinare le impostazioni predefinite.

Formati supportati

Formati disco

	Compact Disc (CD audio)
	Compact disc registrabili, scrivibili una sola volta (CD-R). Nota: i dischi registrabili devono essere finalizzati affinché il lettore possa leggerli.
	Compact disc riscrivibili e registrabili (CD-RW). Nota: i dischi registrabili devono essere finalizzati affinché il lettore possa leggerli.
	Dischi CD-TEXT. Questi dischi contengono informazioni di testo tra cui nomi di brani, nomi di album e di artisti.

Formati di file


Tipo di file	Velocità di trasmissione	Profondità di bit	Frequenze di campionamento
AAC	8-320 kbps		32, 44,1 o 48 kHz
FLAC		16 o 24 bit	32, 44,1, 48, 88,2 o 96 kHz
MP3	32-320 kbps		32, 44,1 o 48 kHz
WAV		16 o 24 bit	32, 44,1, 48, 88,2 o 96 kHz
WMA	48-192 kbps		32, 44,1 o 48 kHz

ARCAM

Note:

- I file verranno riprodotti da disco o unità USB in base alla data di creazione. Il primo file registrato sarà il primo ad essere riprodotto.
- Durante la riproduzione di un file con un bitrate variabile, il tempo della traccia visualizzato potrebbe non essere preciso.
- I contenuti DRM (file con gestione digitale dei diritti) non possono essere riprodotti.
- La profondità massima di cartelle è di 9 cartelle.
- Il numero massimo di cartelle è 512.
- Il numero massimo di file è 65535.
- Le unità flash USB devono essere formattate utilizzando i file system FAT16 o FAT32.

Risoluzione dei problemi

Problema	Verificare le seguenti condizioni
Assenza di suono	Il lettore CD è correttamente collegato e acceso? Il lettore CD è collegato correttamente all'amplificatore? L'amplificatore è acceso, con l'ingresso corretto selezionato, e l'audio è attivato?
Il disco inserito non viene riprodotto	Il disco è graffiato o sporco? Il disco è inserito al contrario? Il disco deve essere inserito con il lato lucido rivolto verso il basso. Il disco è di un tipo supportato? Il lettore CD è in modalità USB?
Impossibile riprodurre file musicali	L'unità flash USB è collegata correttamente? I file che si stanno tentando di riprodurre sono supportati da questo lettore CD? Se si sta tentando di riprodurre file da un disco, il disco è stato finalizzato dopo la registrazione?
L'audio si interrompe all'improvviso	Il disco è graffiato o sporco? La riproduzione può essere interrotta da vibrazioni o urti al lettore CD. Il lettore CD non deve essere soggetto a movimenti o vibrazioni durante la riproduzione.
Il lettore CD non risponde al telecomando	Ci sono pile nuove nel telecomando? Si sta puntando il telecomando verso il display del lettore CD senza ostacoli di mezzo?
Il display del pannello anteriore è vuoto	Il lettore CD è correttamente collegato e acceso? Il lettore CD è in standby? Il display è attenuato fino a "Disattivato"? Premere il tasto  sul telecomando.

Specifiche

Uscite	
DAC	ESS ES9018K2M
Risposta in frequenza	20 Hz – 20 kHz ± 0,05 dB
Livello nominale di uscita	2,0 ± 0,3 V
Distorsione armonica totale + Rumore	0,007%
Rapporto Segnale/Rumore (A-wtd)	93 dB/115 dB
Generale	
Tensione di rete	100-120V / 220-240V, 50/60Hz
Massimo consumo di potenza	18W
Dimensioni in mm (L x H x P) (inclusi piedini, manopola di controllo e connettori)	431 x 344 x 83 mm
Peso (netto)	6 kg
Peso (lordo)	9 kg

Prodotto laser di consumo di classe 1
EN 50689:2021

ARCAM



HARMAN International, Incorporated

8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA

Danzigerkade 16G 1013 AP Amsterdam, Netherlands

Ground Floor, Westside 2, London Road, Apsley, Hemel Hempstead,
Hertfordshire, HP3 9TD, United Kingdom

www.arcam.co.uk

© 2023 HARMAN International Industries, Incorporated. Tutti di ritti riservati.

ARCAM è un marchio registrato di HARMAN International Industries, Incorporated,
negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Le caratteristiche, le specifiche e l'aspetto del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.